

Bruxelles, 1 iunie 2018
(OR. en)

**Dosar interinstituțional:
2018/0186 (CNS)**

**9643/18
ADD 1**

**COCON 9
VISA 134
FREMP 90**

PROPUNERE

Sursă:	Secretar general al Comisiei Europene, sub semnătura dlui Jordi AYET PUIGARNAU, director
Data primirii:	31 mai 2018
Destinatar:	DI Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Secretarul General al Consiliului Uniunii Europene
Nr. doc. Csie:	COM(2018) 358 final - ANNEXES 1 to 2
Subiect:	ANEXE la Propunerea de directivă a Consiliului de instituire a unui document de călătorie provizoriu al UE și de abrogare a Deciziei 96/409/PESC

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul COM(2018) 358 final - ANNEXES 1 to 2.

Anexă: COM(2018) 358 final - ANNEXES 1 to 2

Bruxelles, 31.5.2018
COM(2018) 358 final

ANNEXES 1 to 2

ANEXE

la

**Propunerea de directivă a Consiliului
de instituire a unui document de călătorie provizoriu al UE și de abrogare a Deciziei
96/409/PESC**

{SEC(2018) 263 final} - {SWD(2018) 272 final} - {SWD(2018) 273 final}

ANEXA I
Formularul-tip al DCP UE

Formularul-tip al DCP UE respectă următoarele specificații:

1. Format și dimensiune

Formularul DCP UE se prezintă sub forma unui ansamblu format din trei părți (o singură pagină tipărită recto-verso și pliată în trei). Atunci când este pliat, dimensiunile sale respectă standardul ISO/IEC 7810 ID-3.

2. Pagina de gardă

Pagina de gardă a DCP UE conține, în această ordine, termenii „UNIUNEA EUROPEANĂ” în toate limbile oficiale ale Uniunii și termenii „EMERGENCY TRAVEL DOCUMENT” și „TITRE DE VOYAGE PROVISOIRE”.

3. Aplicarea autocolantului DCP UE

Autocolantul DCP UE trebuie aplicat pe a doua pagină a formularului-tip DCP UE, astfel încât să nu poată fi îndepărtat ușor. Autocolantul se aplică și se aliniază cu marginea paginii. Zona lizibilă optic a autocolantului se aliniază cu marginea paginii. Sigiliul autorităților emitente se aplică în secțiunea „OBSERVAȚII”, astfel încât să depășească autocolantul și să treacă pe pagină.

4. A treia pagină

A treia pagină conține o traducere a cuvintelor „Document de călătorie provizoriu” în toate limbile oficiale ale Uniunii, cu excepția limbilor engleză și franceză.

5. Viza de tranzit

A patra și a cincea pagină poartă antetul „TRANSIT VISA – VISA DE TRANSIT” și sunt lăsate necompletate.

6. Ștampile de intrare/ieșire

A șasea pagină poartă antetul „ENTRY/EXIT STAMPS – CACHETS D'ENTRÉE/DE SORTIE” și este lăsată necompletată.

7. Numărul autocolantului DCP UE

Codul de țară format din trei litere al statului emitent stabilit de Documentul OACI nr. 9303 și numărul național al autocolantului DCP UE menționat la punctul 6 din anexa II sunt pretipărite pe fiecare pagină a formularului DCP UE.

8. Hârtie

DCP UE sunt tipărite pe hârtie securizată (aproximativ 90 g/m²), netratată cu produși de albire, prin utilizarea unui filigran standard „CHAIN WIRES” protejat legal în numele producătorului documentului, cu două fire invizibile (albastru și galben, SSI/05) fluorescente la lumină ultravioletă și reactive la ștergerea chimică.

9. Elemente de securitate suplimentare

Se va utiliza următoarea tehnologie de tipărire:

- (a) HELIOGRAVURĂ, față, inclusiv textul de la pagina 1, imagine ascunsă și microcaractere integrate cu cerneală albastră reflex;
- (b) OFFSET, recto și verso, în două culori și IRIS;
- (c) 1: text, în albastru reflex;

- (d) 2: fond antiscanner, în albastru deschis;
- (e) 3: fond cu ghioș cu efect IRIS în două culori, verde și violet, a doua culoare având fluorescență galbenă la lumină UV.

Cernelurile folosite trebuie să fie rezistente la copiere, iar tentativele de a realiza copii color trebuie să genereze abateri de culoare ușor observabile. În plus, cel puțin o culoare trebuie să conțină agenți fluorescenți. Cernelurile trebuie să conțină și reactivi împotriva ștergerii chimice.

10. Formularele de tipărire

Se vor utiliza formulare de tipărire cu fond cu ghioș multicolor, special realizat pentru formularul DCP UE, cu microcaractere integrate.

11. Păstrarea formularelor DCP UE necomplete

Pentru a reduce la minimum riscul falsificării sau contrafacerii, statele membre asigură depozitarea antifurt a formularelor DCP UE necomplete.

ANEXA II
Autocolantul-tip al DCP UE

Autocolantul-tip al DCP UE respectă următoarele specificații:

Elemente de securitate

1. Autocolantul conține o fotografie-portret color integrată a titularului, realizată la standarde înalte de securitate. Imaginea facială este cea utilizată în sensul articolului 4 alineatul (2).
2. Conține un element optic variabil difractiv (o „kinegramă” sau un echivalent al acesteia). În funcție de unghiul de privire, devin vizibile literele „EU” și „EUE” și ghioșuri cinematice, în mai multe dimensiuni și culori.
3. Conține codul de țară format din trei litere al statului emitent, stabilit de Documentul OACI nr. 9303 privind documentele de călătorie cu citire optică, tipărit cu cerneală optic variabilă. În funcție de unghiul de privire, codul de țară apare în diferite culori.
4. Conține următoarele elemente, scrise cu majuscule:
 - (a) abrevierea „EU ETD”; statul membru care oferă asistență poate include termenul echivalent într-o altă limbă oficială a Uniunii;
 - (b) denumirea statului membru care oferă asistență, în engleză, franceză și o altă limbă oficială a Uniunii;
 - (c) codul de țară din trei litere al statului membru care oferă asistență, astfel cum este stabilit în Documentul nr. 9303 al OACI.
5. Conține numărul național format din nouă cifre al autocolantului DCP UE, dispus orizontal și preimprimat în negru. Se utilizează un corp de literă special.
6. Conține numărul național format din nouă cifre al autocolantului DCP UE, dispus vertical și preimprimat în roșu. Se utilizează un corp de literă special, diferit de cel folosit la punctul 5.
7. Conține literele „EU”, cu un efect de imagine latentă. Aceste litere apar întunecate când sunt înclinate oblic față de privitor și luminoase când sunt rotite apoi cu 90°.
8. Conține codul menționat la punctul 3, cu un efect de imagine latentă. Acest cod apare întunecat când este înclinat oblic față de privitor și luminos când este rotit apoi cu 90°.

Secțiuni care trebuie completate

Descrierea secțiunilor care trebuie completate apare în engleză și franceză. Statul membru emitent poate adăuga o traducere într-o altă limbă a Uniunii.

Datele se scriu după cum urmează: ziua este menționată prin utilizarea a două cifre, din care prima este zero în cazul în care ziua respectivă se exprimă printr-o singură cifră; luna este menționată prin utilizarea a două cifre, din care prima este zero în cazul în care luna respectivă se exprimă printr-o singură cifră; anul este menționat prin utilizarea a două cifre, care corespund ultimelor două cifre ale anului. Data și luna trebuie urmate de o liniuță orizontală de separare. De exemplu: 20-01-18 = 20 ianuarie 2018.

Autocolantul-tip al DCP UE conține următoarele secțiuni care trebuie completate:

9. O secțiune care începe cu termenii „pentru o singură călătorie către”, urmați de cuvântul „via” care apare mai departe pe același rând. Autoritatea emitentă precizează în acest spațiu țara de destinație și eventuala țară de tranzit pentru care se eliberează DCP UE.
10. O secțiune care începe cu termenii „valabil de la”, urmați de cuvântul „până la” care apare mai departe pe același rând. Autoritatea emitentă precizează în acest spațiu perioada de valabilitate a DCP UE.
11. O a doua secțiune care începe cu termenii „eliberat de”, care este utilizată pentru a preciza autoritatea care eliberează DCP UE și locul în care se află aceasta. Mai departe, pe același rând, apare cuvântul „la”, după care autoritatea emitentă completează data eliberării.
12. O secțiune care începe cu termenii „Nume de familie, prenume”. Mai departe, pe același rând, apare termenul „Cetățenie”.
13. O secțiune care începe cu termenii „Data nașterii”. Mai departe, pe același rând, apar termenii „Locul nașterii”.
14. O secțiune care începe cu termenul „Observații”. Zona situată sub cuvântul „Observații” se utilizează de către autoritatea emitentă pentru a indica orice altă informație necesară suplimentară, de exemplu tipul și numărul documentului înlocuit.

Date cu citire optică

15. Autocolantul DCP UE conține datele cu citire optică relevante pentru facilitarea controalelor la frontierele externe. Zona cu citire optică include un text imprimat pe fundalul vizibil cu cuvintele „Uniunea Europeană” în toate limbile oficiale ale Uniunii. Acest text nu afectează caracteristicile tehnice ale zonei cu citire optică sau capacitatea acesteia de a fi citită.
16. Este rezervat un spațiu pentru a se adăuga, eventual, un cod de bare 2D comun.